ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 19.5.2021 г.
COM(2021) 247 final

2021/0127 (NLE)

Предложение за

# РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно сключването на протокола за прилагане (2021—2026 г.) на Споразумението за партньорство в сектора на рибарството между Република Габон и Европейската общност**

# ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

## 1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

### • Основания и цели на предложението

Споразумението за партньорство в сектора на рибарството (СПР) между Република Габон и Европейската общност беше подписано на 4 юни 2007 г. и влезе в сила на 11 юни 2007 г. със срок на действие шест години. Споразумението се подновява с мълчаливо съгласие и поради това все още е в сила. Предходен протокол за прилагане на СПР влезе в сила на 24 юли 2013 г., като тригодишният му срок на действие изтече на 23 юли 2016 г.

Въз основа на съответните указания за водене на преговори[1] Комисията проведе преговори с правителството на Република Габон (наричана по-долу „Габон“) с цел сключване от името на Европейския съюз на нов протокол за прилагане на СПР (2021—2026 г.). След приключването на тези преговори преговарящите парафираха нов протокол на 10 февруари 2021 г. Новият протокол обхваща период от пет години, считано от датата на временното прилагане, определена в член 24 от протокола, а именно датата, на която е подписан от двете страни.

Целта на настоящото предложение е да се разреши подписването на протокола за прилагане.

### • Съгласуваност с действащите разпоредби в тази област на политиката

Главната цел на новия протокол е да се предостави актуализирана уредба, т.е. уредба, която взема предвид приоритетите на реформираната обща политика в областта на рибарството и на нейното външно измерение, с оглед на продължаване и укрепване на стратегическото партньорство между Европейския съюз и Република Габон в областта на рибарството.

Целта на протокола е в рамките на наличния излишък да се предоставят възможности за риболов на кораби на Европейския съюз в риболовната зона на Габон в съответствие с най-добрите налични научни становища и с резолюциите и препоръките на Международната комисия за опазване на рибата тон в Атлантическия океан (ICCAT). Позицията на Комисията се основава, наред с другото, на резултатите от оценка на предходния протокол (2013—2016 г.) и на прогнозна оценка на възможността да се сключи нов протокол. Тези оценки са извършени от външни експерти. Целта е също така да се стимулира сътрудничеството между Европейския съюз и Република Габон, насочено към насърчаване на политика на устойчиво рибарство и на отговорното използване на рибните ресурси в риболовната зона на Габон и в Атлантическия океан, в интерес и на двете страни. Това сътрудничество ще допринесе също така за насърчаване на достойни условия на труд при риболовните дейности.

Новият протокол предвижда възможности за риболов в следните категории:

— 27 кораба с мрежа гъргър за улов на риба тон;

— 6 кораба за улов на риба тон с въдици;

[1] Приети на 3418-ото заседание на Съвета по селско стопанство и рибарство, проведено на 22 октомври 2015 г.

— помощни кораби в съответствие с приложимите резолюции на ICCAT и с ограниченията, предвидени в законодателството на Габон;

— 4 траулера в рамките на евентуален риболов на дълбоководни ракообразни, който предстои да бъде разрешен в зависимост от резултатите от проучвателни кампании.

- **Съгласуваност с други политики на Съюза**

Преговорите за нов протокол за прилагане на Споразумението за партньорство в сектора на устойчивото рибарство с Габон се вписват в рамките на външната дейност на Съюза по отношение на държавите от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн (АКТБ) и с тях се вземат предвид по-специално целите на Съюза в областта на спазването на демократичните принципи и правата на човека.

## 2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБИСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

- **Правно основание**

Правното основание е член 43, параграф 2 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС), с който се установява общата политика в областта на рибарството, както и член 218, параграф 6 от ДФЕС, който предвижда, че Съветът, по предложение на преговарящия, приема решение за сключване на споразумението.

Съгласно член 17, параграф 1 от Договора за Европейския съюз Комисията осигурява външното представителство на Съюза освен когато става въпрос за области на общата външна политика и политика на сигурност. Поради това определените от Комисията длъжностни лица са единствено компетентните да нотифицират сключването на споразумение между Съюза и трета държава.

- **Субсидиарност (при неизключителна компетентност)**

Предложението попада в обхвата на изключителната компетентност на Европейския съюз.

- **Пропорционалност**

Предложението е пропорционално на целта за осигуряване на правна, екологична, икономическа и социална рамка за управление на риболовните дейности, извършвани от корабите на Съюза във водите на трети държави, определена в член 31 от Регламента за общата политика в областта на рибарството. То е в съответствие с тези разпоредби и с разпоредбите относно финансовата помощ за трети държави, определени в член 32 от същия регламент.

## 3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Последващи оценки/проверки за пригодност на действащото законодателство**

През 2015 г. Комисията извърши последваща оценка на протокола, обхващащ периода 2013—2016 г., към сключеното с Габон СПР, както и предварителна оценка на евентуалното подновяване на въпросния протокол.

В заключенията от оценката се посочва, че риболовният сектор на Съюза е силно заинтересован от възможността за извършване на риболов в Габон и че подновяването на протокола би било в интерес и на двете страни. Подновяването на протокола освен това би допринесло за засилване на наблюдението, контрола и надзора, както и за по-доброто управление на риболовните дейности в региона.

За Съюза е важно да поддържа инструмент, позволяващ задълбочено секторно сътрудничество с държава, която поради обхвата на риболовната зона под нейна юрисдикция е водещ фактор в управлението на океаните на подрегионално ниво. Укрепването на отношенията с Габон също така ще позволи създаването на съюзи в рамките на ICCAT. Същевременно за флота на Съюза това означава възстановяване на достъпа до риболовна зона, която е важна за използването на риболовни стратегии съгласно многогодишна международна правна рамка. Освен това разположението на Либервил в центъра на зона с висока степен на използване го превръща в потенциално пристанище за разтоварване на улова, като допринася за значимостта на предвидения нов протокол както за сектора на рибарството на Съюза, така и за държавата партньор. Що се отнася до органите на Габон, целта им е да поддържат отношенията със Съюза с оглед укрепване на управлението на океаните, ползване на специална секторна подкрепа, предвиждаща възможности за многогодишно финансиране, и поставяне на началото, посредством дейността на плавателните съдове, на индустриализацията на габонския сектор на преработването в рамките на диверсификацията на икономиката на държавата.

- **Консултация със заинтересованите страни**

При изготвянето на оценката бяха проведени консултации с държавите членки, с представители на сектора, с международни организации на гражданското общество, както и с администрацията в областта на рибарството и с представители на гражданското общество на Габон. Консултации бяха проведени и в рамките на Консултативния съвет по далечно плаване.

- **Събиране и използване на експертни становища**

В съответствие с разпоредбите на член 31, параграф 10 от Регламента за общата политика в областта на рибарството Комисията възложи на независим консултант извършването на последващата и предварителната оценка.

- **Оценка на въздействието**

Не е приложимо.

- **Пригодност и опростяване на законодателството**

Не е приложимо.

- **Основни права**

Договореното споразумение включва клауза относно последиците в случай на нарушаване на основните елементи на член 9 от Споразумението от Котону, отнасящи се до правата на човека, или съответния член от споразумението негов правоприемник.

## 4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Годишното финансово участие възлиза на 2 600 000 EUR и е въз основа на:

а) годишна сума в размер на 1 600 000 EUR за достъп до рибните ресурси в риболовната зона на Габон, като тази сума съответства на референтен тонаж от 32 000 t годишно за далекомигриращи видове;

б) подкрепа за развитието на секторната политика в областта на рибарството на Габон в размер на 1 000 000 EUR годишно. Тази подкрепа отговаря на целите на стратегическия план за рибарството на Габон.

Годишният размер на бюджетните кредити за поети задължения и за плащания се определя в рамките на годишната бюджетна процедура, включително за бюджетния ред „Резерви“ по отношение на протоколите, които още не са влезли в сила към началото на годината[2].

## 5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

- **Планове за изпълнение и механизми за наблюдение, оценка и докладване**

Договореностите за наблюдение са предвидени в споразумението за партньорство в областта на устойчивото рибарство и в протокола за прилагане към него.

[2] В съответствие с Междуинституционалното споразумение относно сътрудничеството по бюджетни въпроси, точка 20 (ОВ L 433I, 22.12.2020 г.).

2021/0127 (NLE)

Предложение за

# РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

## относно сключването на протокола за прилагане (2021—2026 г.) на Споразумението за партньорство в сектора на рибарството между Република Габон и Европейската общност

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 2 във връзка с член 218, параграф 6, буква а), подточка v) и член 218, параграф 7 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид одобрението на Европейския парламент,

като има предвид, че:

(1) В съответствие с Решение [XXX] на Съвета от […][1] протоколът за прилагане на Споразумението за партньорство в сектора на рибарството между Република Габон и Европейската общност (наричан по-долу „протоколът“) беше подписан на [….], при условие че той бъде сключен на по-късна дата.

(2) Целта на Споразумението за партньорство и на протокола е да се даде възможност на Съюза и на Република Габон да работят в по-тясно сътрудничество за по-нататъшно насърчаване на разработването на политика на устойчиво рибарство и за отговорно използване на рибните ресурси в риболовната зона на Габон и в Атлантическия океан, като същевременно се допринесе за осигуряването на достойни условия на труд в сектора на рибарството.

(3) Протоколът следва да бъде одобрен от името на Европейския съюз.

(4) По силата на член 9 от Споразумението се създава съвместен комитет, натоварен с контрола по изпълнението на Споразумението и на протокола за прилагане към него. Освен това по силата на член 19, параграф 5 от протокола съвместният комитет може да одобрява някои изменения в протокола. За да се улесни одобряването на тези изменения е целесъобразно на Комисията да се предоставят правомощия — при спазване на определени материални и процесуални условия — да одобрява измененията от името на Съюза по опростена процедура.

(5) Позицията на Съюза по предложените изменения на протокола следва да бъде установена от Съвета. Предложените изменения следва да бъдат одобрени, освен ако блокиращо малцинство от държави членки, в съответствие с член 16, параграф 4 от Договора за Европейския съюз, не възрази срещу измененията.

[1] Решение (ЕС) 2021/… на Съвета от … 2021 г. относно … (ОВ C […], […] г., стр. […]).

(6) Тези мерки следва да влязат в сила възможно най-скоро с оглед на икономическото значение, свързано с риболовните дейности на Съюза в риболовната зона на Габон и с необходимостта да се намали, доколкото е възможно, периодът на прекъсване на тези дейности,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

*Член 1*

Протоколът за прилагане (2021—2026 г.) на Споразумението за партньорство в сектора на рибарството между Република Габон и Европейската общност (наричан по-долу „протоколът“) се одобрява от името на Съюза.

Текстът на протокола е приложен към настоящото решение.

*Член 2*

В съответствие с разпоредбите и условията, посочени в приложение II към настоящото решение, Комисията се оправомощава да одобрява от името на Съюза измененията на протокола, които са приети от съвместния комитет, създаден по силата на член 9 от Споразумението за партньорство в сектора на рибарството между Република Габон и Европейската общност.

*Член 3*

Комисията извършва от името на Съюза предвидените в член 26 от протокола уведомявания, за да изрази съгласието на Съюза да бъде обвързан с протокола.

*Член 4*

Настоящото решение влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на […] година.

*За Съвета*
*Председател*

# ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

## 1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

1.1. Наименование на предложението/инициативата

1.2. Съответни области на политиката в структурата на УД/БД

1.3. Естество на предложението/инициативата

1.4. Цели

1.5. Мотиви за предложението/инициативата

1.6. Продължителност и финансово отражение

1.7. Планирани методи на управление

## 2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

2.1. Правила за мониторинг и докладване

2.2. Системи за управление и контрол

2.3. Мерки за предотвратяване на измами и нередности

## 3. ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

3.1. Съответни функции от многогодишната финансова рамка и разходни бюджетни редове

3.2. Очаквано отражение върху разходите

*3.2.1. Обобщение на очакваното отражение върху разходите*

*3.2.2. Очаквано отражение върху бюджетните кредити за оперативни разходи*

*3.2.3. Очаквано отражение върху бюджетните кредити за административни разходи*

*3.2.4. Съвместимост с настоящата многогодишна финансова рамка*

*3.2.5. Финансов принос от трети страни*

3.3. Очаквано отражение върху приходите

# ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

## 1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

### 1.1. Наименование на предложението/инициативата

Предложение за Решение на Съвета относно сключването на протокола за прилагане (2021—2026 г.) на Споразумението за партньорство в сектора на рибарството между Република Габон и Европейската общност

### 1.2. Съответни области на политиката в структурата на УД/БД[4]

08 – Селско стопанство и морска политика

08 05 – Споразумения за партньорство в областта на устойчивото рибарство (СПОУР) и регионални организации за управление на рибарството (РОУР)

08 05 01 — Установяване на рамка за управление на риболовните дейности, извършвани от риболовните кораби на Съюза във водите на трети държави

### 1.3. Естество на предложението/инициативата

☑ Предложението/инициативата е във връзка с **ново действие**

☐ Предложението/инициативата е във връзка с **ново действие след пилотен проект/подготвително действие**[5]

☐ Предложението/инициативата е във връзка с **продължаване на съществуващо действие**

☐ Предложението/инициативата е във връзка с **действие, пренасочено към ново действие**

### 1.4. Цели

*1.4.1. Многогодишни стратегически цели на Комисията, за чието изпълнение е предназначено предложението/инициативата*

Договарянето и сключването на споразумения за партньорство в областта на устойчивото рибарство (СПОУР) с трети държави отговаря на общата цел за осигуряване на достъп на риболовните кораби на ЕС до риболовните зони на трети държави и за развиване на партньорство с тези държави с оглед укрепване на устойчивата експлоатация на рибните ресурси извън водите на ЕС.

СПОУР осигуряват също така съгласуваност между принципите, регулиращи общата политика в областта на рибарството, и залегналите в други европейски политики ангажименти (устойчиво използване на ресурсите на трети държави, борба с незаконния, недекларирани и нерегулиран (ННН) риболов, интеграция на държавите партньори в глобалната икономика, както и по-добро политическо и финансово управление на рибарството).

*1.4.2. Конкретни цели и съответни дейности във връзка с УД/БД*

Конкретна цел № 1

Да се допринесе за устойчивото рибарство извън водите на ЕС, да се поддържа европейското присъствие в отдалечените риболовни райони и да се защитят

[4] УД: управление по дейности — БД: бюджетиране по дейности.

[5] Съгласно член 54, параграф 2, буква а) или б) от Финансовия регламент.

интересите на европейския сектор на рибарството и интересите на потребителите чрез договаряне и сключване на съгласувани с други европейски политики СПОУР с крайбрежни държави.

Съответни дейности във връзка с УД/БД

08 05 01 — Установяване на рамка за управление на риболовните дейности, извършвани от риболовните кораби на Съюза във водите на трети държави

*1.4.3. Очаквани резултати и отражение*

*Да се посочи въздействието, което предложението/инициативата следва да окаже по отношение на бенефициерите/целевите групи.*

Сключването на протокола за прилагане дава възможност за продължаване и укрепване на стратегическото партньорство в областта на рибарството между Европейския съюз и Габон. Сключването на протокола ще създаде възможности за риболов за корабите на Съюза в риболовната зона на Габон.

Споразумението и протоколът ще допринесат също така за по-доброто управление и опазване на рибните ресурси посредством финансова подкрепа (секторна подкрепа) за изпълнението на програмите, приети на национално равнище от държавата партньор, по-специално на всеобхватния план за рибарството, на наблюдението и борбата срещу незаконния риболов и на подкрепата за сектора на непромишления риболов.

На последно място, споразумението и протоколът ще допринесат за устойчивата експлоатация от страна на Габон на неговите морски ресурси, както и за риболовната икономика на Габон, като насърчават растежа, свързан с икономическите дейности в областта на рибарството, и осигуряването на достойни условия на труд.

*1.4.4. Показатели за резултатите и за отражението*

*Да се посочат показателите, които позволяват да се проследи изпълнението на предложението/инициативата.*

Процент на оползотворяване на възможностите за риболов (процентен дял на годишно използваните разрешения за риболов спрямо наличните възможности съгласно протокола).

Данни за улова (събиране и анализ) и търговска стойност на споразумението.

Принос към заетостта и осигуряването на достойни условия на труд в сектора на рибарството, както и към създаването на добавена стойност в Съюза и към стабилизирането на пазара на Съюза (събирателно с други СПОУР).

Принос към подобряването на научните изследвания, наблюдението и контрола на риболовните дейности от държавата партньор и на развитието на нейния сектор на рибарството, по-специално непромишления риболов.

**1.5. Мотиви за предложението/инициативата**

*1.5.1. Изисквания, които трябва да бъдат изпълнени в краткосрочна или дългосрочна перспектива*

Предвижда се новият протокол за прилагане да се прилага временно от датата на подписване, за да се ограничи периодът, по време на който не е възможно извършване на риболовни операции.

Новият протокол ще осигури рамка за риболовните дейности на флота на Съюза в риболовната зона на Габон и ще позволи на корабособствениците от Съюза да подават заявления за разрешения за извършване на риболов в тази зона. В допълнение с новия протокол ще се засили сътрудничеството между Съюза и Габон с цел насърчаване на разработването на политика за устойчиво рибарство във всичките ѝ измерения. В споразумението и протокола по-конкретно се предвижда наблюдение на корабите чрез VMS и съобщаване на

данните за улова по електронен път. Секторната подкрепа, налична по протокола, ще подпомогне Габон в рамките на неговата национална стратегия в областта на рибарството, включително борбата с ННН риболов, като същевременно се насърчава осигуряването на достойни условия на труд при риболовните дейности.

*1.5.2. Добавена стойност от участието на ЕС*

Ако Съюзът не сключи нов протокол, това би възпрепятствало риболовните дейности на неговите кораби, тъй като действащото споразумение съдържа клауза, изключваща риболовни дейности, които не се извършват в рамките, определени в протокол към споразумението. Следователно е налице ясно изразена добавена стойност за съюзния флот за далечно плаване. Протоколът предоставя също така рамка за засилено сътрудничество между Съюза и Габон.

*1.5.3. Изводи от подобен опит в миналото*

Въз основа на анализа на осъществявания в миналото улов в риболовната зона на Габон, на наличните оценки и научни становища страните решиха да определят референтен тонаж за рибата тон и тоноподобните видове в размер на 32 000 t годишно с възможности за риболов за 27 кораба с мрежи гъргър за улов на риба тон, 6 кораба за улов на риба тон с въдици и 4 траулера, практикуващи улов на дънни ракообразни, за които би имало разрешение само въз основа на резултатите от проучвателните кампании и на установения излишък за запасите от дънни скариди и раци. Секторната подкрепа е важна, за да се вземат предвид приоритетите на националната стратегия в областта на рибарството и на експлоатацията на природните ресурси.

*1.5.4. Съвместимост и евентуална синергия с други подходящи инструменти*

Средствата, предоставени като финансова компенсация за достъпа съгласно СПОУР, представляват приходи в националния бюджет на Габон, които не са определени за конкретни цели. Независимо от това средствата, предназначени за секторна подкрепа, се предоставят (обикновено чрез вписване в годишния закон за държавния бюджет) на компетентното министерство по въпросите на рибарството, като това е условие за сключването и наблюдението на СПОУР. Тези финансови ресурси са съвместими с други източници на финансиране от други международни донори за осъществяването на проекти и/или програми, провеждани на национално равнище в сектора на рибарството.

## 1.6. Продължителност и финансово отражение

☑ Предложение/инициатива с **ограничен срок на действие**

– ☑ Предложение/инициатива в сила от датата на подписване през 2021 г. и за срок от 5 години до 2026 г.

– ☑ Финансово отражение — от 2021 г. до 2026 г.

☐ Предложение/инициатива с **неограничен срок на действие**

– Изпълнение с период на започване на дейност от ГГГГ до ГГГГ,

– последван от функциониране с пълен капацитет.

## 1.7. Планирани методи на управление[6]

☑ **Пряко управление** от Комисията

– ☑ от нейните служби, включително от нейния персонал в делегациите на Съюза;

– ☐ от изпълнителните агенции

☐ **Споделено управление** с държавите членки

☐ **Непряко управление** чрез възлагане на задачи по изпълнението на бюджета на:

– ☐ трети държави или на органите, определени от тях;

– ☐ международни организации и техните агенции (да се уточни);

– ☐ ЕИБ и Европейския инвестиционен фонд;

– ☐ органите, посочени в членове 208 и 209 от Финансовия регламент;

– ☐ публичноправни органи;

– ☐ частноправни органи със задължение за обществена услуга, доколкото предоставят подходящи финансови гаранции;

– ☐ органи, уредени в частното право на държава членка, на които е възложено осъществяването на публично-частно партньорство и които предоставят подходящи финансови гаранции;

– ☐ лица, на които е възложено изпълнението на специфични дейности в областта на ОВППС съгласно дял V от ДЕС и които са посочени в съответния основен акт.

– *Ако е посочен повече от един метод на управление, пояснете в частта „Забележки“.*

Забележки

| […] |
|---|

[6] Подробности във връзка с методите на управление и позоваванията на Финансовия регламент могат да бъдат намерени на уебсайта BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

## 2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

### 2.1. Правила за мониторинг и докладване

*Да се посочат честотата и условията.*

Комисията (ГД „Морско дело и рибарство“ в сътрудничество със своето аташе по риболова, отговарящо за региона на Гвинейския залив, в Рабат, Мароко, и в сътрудничество със съответните служби на Комисията) ще осигурява редовно наблюдение на прилагането на протокола по отношение на използването от операторите на възможностите за риболов, данните за улова и спазването на условията за секторната подкрепа.

Освен това в СПОУР се предвижда поне по едно ежегодно заседание на съвместния комитет, по време на което Комисията и Габон да разгледат прилагането на Споразумението и на протокола към него, като при необходимост внесат корекции в програмното планиране и във финансовото участие.

### 2.2. Система за управление и контрол

*2.2.1. Установени рискове*

Установеният риск се състои в недостатъчното използване на възможностите за риболов от корабособствениците от ЕС и в недостатъчното или забавеното използване от Габон на средствата, предназначени за финансиране на секторната политика в областта на рибарството. Предвижда се задълбочен диалог за програмното планиране и изпълнението на секторната политика съгласно споразумението и протокола. Съвместният анализ на резултатите, посочен в член 15 от протокола, също представлява част от тези методи за контрол. Наред с това в споразумението и протокола се предвиждат конкретни клаузи за временното им преустановяване при определени условия и обстоятелства.

*2.2.2. Информация за изградената система за вътрешен контрол*

Плащанията се извършват отделно за вноските във връзка с достъпа и за вноските за секторна подкрепа.

Плащанията във връзка с достъпа се извършват ежегодно на датата на годишнината на протокола, с изключение на първата година, когато плащането се извършва в срок от 60 дни след началото на временното прилагане. Достъпът на корабите се контролира чрез издаването на разрешения за риболов.

Първото плащане на подкрепата ще бъде в срок от три месеца след началото на временното прилагане, при условие че се постигне договореност за годишна и многогодишна програма за изпълнение; за следващите години плащанията ще бъдат обвързани с постигнатите резултати. Постигнатите резултати и степента на изпълнение ще бъдат подложени на наблюдение в съответствие с Насоките за изпълнение на секторната подкрепа за политиката в областта на рибарството на Габон, за които страните трябва да се договорят, като това ще стане на базата на доклади или на документални свидетелства, предоставени от държавата партньор, и на оценките и проверките, извършвани от аташето по рибарството.

*2.2.3. Оценка на разходите и ползите от проверките и на очаквания риск от грешка*

По отношение на плащанията на разходите за достъп съгласно споразуменията за партньорство в областта на устойчивото рибарство (СПОУР) се извършват проверки с цел да се гарантира, че посочените плащания съответстват на разпоредбите на международните споразумения. Проверките във връзка със секторната подкрепа са насочени към наблюдение на изпълнението на тази подкрепа. Наблюдението се извършва от персонала на Комисията в делегациите на Съюза, както и по време на заседанията на съвместния комитет. За оценяването на напредъка се използва матрица за многогодишно програмно планиране. В случай че напредъкът е недостатъчен, не се пристъпва към изплащане на следващия транш или е възможно неговият размер да се намали. Общите разходи за проверки на всички СПОУР се изчисляват на около 1,8 % (от финансовото участие за 2018 г.). Процедурите за проверки на СПОУР до голяма степен са на базата на основни регулаторни изисквания. Ако не бъдат установени слабости, които биха могли да имат съществено отражение върху законосъобразността и редовността на финансовите трансакции, проверките се считат за ефикасни. Средният процент на грешки се оценява на 0,0 %.

## 2.3. Мерки за предотвратяване на измами и нередности

*Да се посочат съществуващите или планираните мерки за превенция и защита.*

Комисията поема ангажимент да установи политически диалог и редовно съгласуване с Габон с цел подобряване на управлението на споразумението и протокола и укрепване на приноса на Съюза към устойчивото управление на ресурсите. Всяко плащане, което Комисията извършва по СПОУР, се подчинява на нейните стандартни правила и на бюджетните и финансовите ѝ процедури. Това се отнася по-специално до пълното идентифициране на банковите сметки на третите държави, по които се превеждат сумите по финансовото участие. В член 3, параграф 7 от протокола е посочено, че финансовият принос за достъп и този за развитието на сектора трябва да се плащат по сметка на Министерството на финансите.

## 3. ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

### 3.1. Съответни функции от многогодишната финансова рамка и разходни бюджетни редове

- Съществуващи бюджетни редове

По реда на функциите от многогодишната финансова рамка и на бюджетните редове.

| Функция от многогодишната финансова рамка | Бюджетен ред | Вид на разхода | Финансов принос | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Номер<br>[…][Наименование…] | Многогод./ едногод. (7) | от държави от ЕАСТ[8] | от държави кандидатки[9] | от трети държави | по смисъла на член 21, параграф 2, буква б) от Финансовия регламент. |
| | 08.05.01<br>Установяване на рамка за управление на риболовните дейности, извършвани от риболовни кораби на Европейския съюз във водите на трети държави (СУР) | Многогод. | НЕ | НЕ | ДА | НЕ |

- Поискани нови бюджетни редове

*По реда на функциите от многогодишната финансова рамка и на бюджетните редове.*

| Функция от многогодишната финансова рамка | Бюджетен ред | Вид на разхода | Финансов принос | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Номер<br>[…][Наименование…] | Многогод./ едногод. | от държави от ЕАСТ | от държави кандидатки | от трети държави | по смисъла на член 21, параграф 2, буква б) от Финансовия регламент. |
| | […][XX.YY.YY.YY] | | ДА/НЕ | ДА/НЕ | ДА/НЕ | ДА/НЕ |

7 Многогод. = многогодишни бюджетни кредити / Едногод. = едногодишни бюджетни кредити.

8 ЕАСТ: Европейска асоциация за свободна търговия.

9 Държави кандидатки и ако е приложимо, потенциални кандидатки от Западните Балкани.

### 3.2. Очаквано отражение върху разходите

[Тази част следва да бъде попълнена, като се използва **таблицата за бюджетни данни с административен характер** (вторият документ, приложен към настоящата финансова обосновка), която трябва да се качи в CISNET за провеждането на вътрешни консултации между службите.]

*3.2.1. Обобщение на очакваното отражение върху разходите*

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

| **Функция от многогодишната финансова рамка:** | Номер 2 | Устойчив растеж: природни ресурси |
|---|---|---|

| ГД „Морско дело и рибарство“ | | | Година **2021**[10] | Година **2022** | Година **2023** | Година **2024** | Година **2025** | **ОБЩО** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| • Бюджетни кредити за оперативни разходи | | | | | | | | |
| Номер на бюджетния ред 08.05.01 | Поети задължения | (1) | 2,6 | 2,6 | 2,6 | 2,6 | 2,6 | **13** |
| | Плащания | (2) | 2,6 | 2,6 | 2,6 | 2,6 | 2,6 | **13** |
| Бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми[11] | | | | | | | | |
| Номер на бюджетния ред | | (3) | | | | | | |
| **ОБЩО бюджетни кредити за ГД** „Морско дело и рибарство“ | Поети задължения | =1+1a +3 | 2,6 | 2,6 | 2,6 | 2,6 | 2,6 | **13** |
| | Плащания | =2+2a +3 | 2,6 | 2,6 | 2,6 | 2,6 | 2,6 | **13** |

10 Година N е годината, през която започва да се осъществява предложението/инициативата.

11 Техническа и/или административна помощ и разходи в подкрепа на изпълнението на програми и/или дейности на ЕС (предишни редове ВА), непреки научни изследвания, преки научни изследвания.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| • ОБЩО бюджетни кредити за оперативни разходи | Поети задължения | (4) | 2,6 | 2,6 | 2,6 | 2,6 | 2,6 | **13** |
| | Плащания | (5) | 2,6 | 2,6 | 2,6 | 2,6 | 2,6 | **13** |
| • ОБЩО бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за специфични програми | | (6) | | | | | | |
| **ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИЯ 2** от многогодишната финансова рамка | Поети задължения | =4+ 6 | 2,6 | 2,6 | 2,6 | 2,6 | 2,6 | **13** |
| | Плащания | =5+ 6 | 2,6 | 2,6 | 2,6 | 2,6 | 2,6 | **13** |

**Ако предложението/инициативата има отражение върху повече от една функция:**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| • ОБЩО бюджетни кредити за оперативни разходи | Поети задължения | (4) | 2,6 | 2,6 | 2,6 | 2,6 | 2,6 | **13** |
| | Плащания | (5) | 2,6 | 2,6 | 2,6 | 2,6 | 2,6 | **13** |
| • ОБЩО бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми | | (6) | | | | | | |
| **ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИИ 1—4** от многогодишната финансова рамка (Референтна стойност) | Поети задължения | =4+ 6 | 2,6 | 2,6 | 2,6 | 2,6 | 2,6 | **13** |
| | Плащания | =5+ 6 | 2,6 | 2,6 | 2,6 | 2,6 | 2,6 | **13** |

| **Функция от многогодишната финансова рамка:** | **5** | „Административни разходи“ |
|---|---|---|

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

| | | Година **N** | Година **N+1** | Година **N+2** | Година **N+3** | да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6) | | | **ОБЩО** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ГД: <…….> | | | | | | | | | |
| • Човешки ресурси | | | | | | | | | |
| • Други административни разходи | | | | | | | | | |
| **ОБЩО ГД** <….> | Бюджетни кредити | | | | | | | | |

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИЯ 5** от многогодишната финансова рамка | (Общо поети задължения = Общо плащания) | | | | | | | | |

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

| | | Година **2021**[12] | Година **2022** | Година **2023** | Година **2024** | Година **2025** | **ОБЩО** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИИ 1—5** от многогодишната финансова рамка | Поети задължения | 2,6 | 2,6 | 2,6 | 2,6 | 2,6 | **13** |
| | Плащания | 2,6 | 2,6 | 2,6 | 2,6 | 2,6 | **13** |

[12] Година N е годината, през която започва да се осъществява предложението/инициативата.

*3.2.2. Очаквано отражение върху бюджетните кредити за оперативни разходи*

– ☐ Предложението/инициативата не налага използване на бюджетни кредити за оперативни разходи

– ☑ Предложението/инициативата налага използване на бюджетни кредити за оперативни разходи съгласно обяснението по-долу:

Бюджетни кредити за поети задължения в млн. евро (до третия знак след десетичната запетая)

| **Да се посочат целите и резултатите** ⇩ | | | Година **2021** | | Година **2022** | | Година **2023** | | Година **2024** | | Година **2025** | | **ОБЩО** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | **РЕЗУЛТАТИ** | | | | | | | | | | |
| | Вид[13] | Среден разход | Брой | Разходи | Брой | Разходи | Брой | Разходи | Брой | Разходи | Брой | Разходи | Общо разходи |
| КОНКРЕТНА ЦЕЛ № 1[14]… | | | | | | | | | | | | | |
| — Достъп на | | 1,6 | | 1,6 | | 1,6 | | 1,6 | | 1,6 | | 1,6 | 8 |
| — Секторна | | 1 | | 1 | | 1 | | 1 | | 1 | | 1 | 5 |
| — Резултат | | | | | | | | | | | | | |
| Междинен сбор за конкретна цел № 1 | | | | | | | | | | | | | |
| КОНКРЕТНА ЦЕЛ № 2 … | | | | | | | | | | | | | |
| — Резултат | | | | | | | | | | | | | |
| Междинен сбор за конкретна цел № 2 | | | | | | | | | | | | | |

[13] Резултатите са продуктите и услугите, които ще бъдат доставени (напр. брой финансирани обмени на учащи се, дължина на построените пътища в километри и т.н.).

[14] Описана в точка 1.4.2. „Конкретни цели...“

| | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **ОБЩО РАЗХОДИ** | | 2,6 | | 2,6 | | 2,6 | | 2,6 | | 2,6 | 13 |

*3.2.3. Очаквано отражение върху бюджетните кредити за административни разходи*

3.2.3.1. Обобщение

– ☑ Предложението/инициативата не налага използване на бюджетни кредити за административни разходи

– ☐ Предложението/инициативата налага използване на бюджетни кредити за административни разходи съгласно обяснението по-долу:

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

| | Година **N** [15] | Година **N+1** | Година **N+2** | Година **N+3** | да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6) | | | **ОБЩО** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка** | | | | | | | | |
| Човешки ресурси | | | | | | | | |
| Други административни разходи | | | | | | | | |
| **Междинен сбор за ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка** | | | | | | | | |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Извън ФУНКЦИЯ 5**[16] **от многогодишната финансова рамка** | | | | | | | | |
| Човешки ресурси | | | | | | | | |
| Други разходи с административен характер | | | | | | | | |
| **Междинен сбор извън ФУНКЦИЯ 5 от многогодишната финансова рамка** | | | | | | | | |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **ОБЩО** | | | | | | | | |

Бюджетните кредити, необходими за човешки ресурси и други разходи с административен характер, ще бъдат покрити от бюджетни кредити на ГД, които вече са определени за управлението на действието и/или които са преразпределени в рамките на ГД, при необходимост заедно с допълнително отпуснати ресурси, които могат да

15 Година N е годината, през която започва да се осъществява предложението/инициативата.

16 Техническа и/или административна помощ и разходи в подкрепа на изпълнението на програми и/или дейности на ЕС (предишни редове ВА), непреки научни изследвания, преки научни изследвания.

бъдат предоставени на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за отпускане на средства и като се имат предвид бюджетните ограничения.

3.2.3.2. Очаквани нужди от човешки ресурси

– ☑ Предложението/инициативата не налага използване на човешки ресурси.

– ☐ Предложението/инициативата налага използване на човешки ресурси съгласно обяснението по-долу:

*Оценката се посочва в еквиваленти на пълно работно време*

| | | Година **N** | Година **N+1** | Година **N+2** | Година **N+3** | да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6) | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **• Длъжности в щатното разписание (длъжностни лица и срочно наети служители)** | | | | | | | | |
| XX 01 01 01 (Централа и представителства на Комисията) | | | | | | | | |
| XX 01 01 02 (Делегации) | | | | | | | | |
| XX 01 05 01 (Непреки научни изследвания) | | | | | | | | |
| 10 01 05 01 (Преки научни изследвания) | | | | | | | | |
| **• Външен персонал (в еквивалент на пълно работно време — ЕПРВ)**[17] | | | | | | | | |
| XX 01 02 01 (ДНП, КНЕ, ПНА от общия финансов пакет) | | | | | | | | |
| XX 01 02 02 (ДНП, МП, КНЕ, ПНА и МЕД в делегациите) | | | | | | | | |
| **XX** 01 04 **yy**[18] | — в централата | | | | | | | |
| | — в делегациите | | | | | | | |
| **XX** 01 05 02 (ДНП, КНЕ, ПНА — Непреки научни изследвания) | | | | | | | | |
| 10 01 05 02 (ДНП, КНЕ, ПНА — Преки научни изследвания) | | | | | | | | |
| Други бюджетни редове (да се посочат) | | | | | | | | |
| **ОБЩО** | | | | | | | | |

**XX** е съответната област на политиката или съответният бюджетен дял.

17 ДНП = договорно нает персонал; МП = местен персонал; КНЕ = командирован национален експерт; ПНА = персонал, нает чрез агенции за временна заетост; МЕД = младши експерт в делегация.

18 Подтаван за външния персонал, покрит с бюджетните кредити за оперативни разходи (предишни редове ВА).

Нуждите от човешки ресурси ще бъдат покрити от персонала на ГД, на който вече е възложено управлението на дейността и/или който е преразпределен в рамките на ГД, при необходимост заедно с всички допълнителни отпуснати ресурси, които могат да бъдат предоставени на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за отпускане на средства и като се имат предвид бюджетните ограничения.

Описание на задачите, които трябва да се изпълнят:

| | |
|---|---|
| Длъжностни лица и срочно наети служители | |
| Външен персонал | |

*3.2.4. Съвместимост с настоящата многогодишна финансова рамка*

– ☑ Предложението/инициативата е съвместимо(а) с настоящата многогодишна финансова рамка.

– ☐ Предложението/инициативата налага препрограмиране на съответната функция от многогодишната финансова рамка.

| |
|---|
| Използване на бюджетния ред с резервни средства (глава 40). |

– ☐ Предложението/инициативата налага да се използва Инструментът за гъвкавост или да се преразгледа многогодишната финансова рамка.

| |
|---|
| Обяснете какво е необходимо, като посочите съответните функции, бюджетни редове и суми.<br>[…] |

*3.2.5. Финансов принос от трети страни*

– ☑ Предложението/инициативата не предвижда съфинансиране от трети страни.

– Предложението/инициативата предвижда съфинансиране съгласно следните прогнози:

Бюджетни кредити в млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

| | Година **N** | Година **N+1** | Година **N+2** | Година **N+3** | да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6) | | | Общо |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Да се посочи съфинансиращият орган | | | | | | | | |
| ОБЩО съфинансирани бюджетни кредити | | | | | | | | |

### 3.3. Очаквано отражение върху приходите

– ☑ Предложението/инициативата няма финансово отражение върху приходите.

– ☐ Предложението/инициативата има следното финансово отражение:

  – ☐ върху собствените ресурси

  – ☐ върху разните приходи

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

| Приходен бюджетен ред: | Налични бюджетни кредити за текущата финансова година | Отражение на предложението/инициативата[19] | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Година **N** | Година **N+1** | Година **N+2** | Година **N+3** | да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6) | | |
| Статия …… | | | | | | | | |

За разните „целеви“ приходи да се посочат съответните разходни бюджетни редове.

[…]

Да се посочи методът за изчисляване на отражението върху приходите.

[…]

[19] Що се отнася до традиционните собствени ресурси (мита, налози върху захарта), посочените суми трябва да бъдат нетни, т.е. брутни суми, от които са приспаднати 25 % за разходи по събирането.